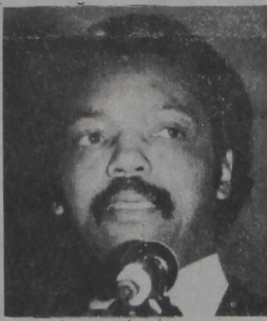


Jesse Hurt After Brutal NY Loss



Gov. Michael Dukakis



Jesse Jackson

In a knock down, drag out election reminding of the glory days of Tammany Hall, Governor Michael Dukakis of Massachusetts scored a major victory over Jesse Jackson in the New York primary to take a commanding lead toward his party's nomination as President.

On the Republican side, Vice President George Bush, running uncontested, won all of the state's 136 delegates.

Dukakis' victory virtually knocked out Tennessee Senator Albert Gore and severely crippled Jackson's gallant if insurgent campaign.

The momentum gained by

Dukakis in the New York primary is expected to carry over into the remaining Democratic primaries.

The Democratic dogfight was marked by a severe split between Jews and blacks, triggered by constant attacks on Jackson's character by New York City Mayor Ed Koch, an ardent Zionist.

At times, the viciousness of the attacks on Jackson's character and integrity shocked even hardened New York politicians, and caused a quandary for the Zionist and feminist drenched New York and national media.

Koch never stopped shooting at Jackson. He charged Jesse was "a

liar" and said that any Jew who voted for Jackson was "crazy."

The flamboyant and combative mayor backed Gore, who finished far behind Dukakis and Jackson.

Koch's machine gun fire attacks on Jackson may have caused somewhat of a backlash, and were based on Jackson's meetings with Arab and radical black leaders in the past.

The New York campaign was the toughest yet for Jackson, who suffered personal attacks for the first time.

Throughout the campaign, however, Jackson maintained his dignity and refused to fire back at Koch and Gore.

Dukakis now has about half of the 2,082 delegates he needs for the nomination, and momentum as the primaries in Pennsylvania and Ohio approach.

Dukakis now has 1,040 delegates, Jackson 820, and Gore 435.

Senator Paul Simon of Illinois, who has "suspended" his campaign, has 184.

Two hundred eleven delegates have been elected to go to the convention uncommitted.

Additionally, 136 delegates released by Rep. Richard Gephardt of Missouri still are uncommitted.

Torn between the undeniable rift between Jews and blacks, most of the ultra liberal commentators of the three commercial entertainment networks did their best to downplay or underplay the truth.

Dukakis' victory lent new belief to the idea that he is the inevitable nominee and the strongest challenger to Bush.

Still, Jesse vowed to keep up the fight, and the "problem" he has dumped into the Democratic Party's lap is a problem party leaders will have to solve before the general election campaign.

FUNDADO
1977
FOUNDED
1977

"El aspecto al derecho
año, es la paz"
Benito Juarez



EL EDITOR



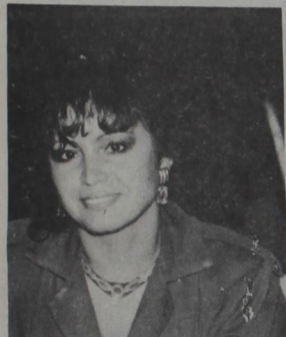
Celebrating A Decade of Service to Texas 1977-1987
Celebrando Una Decada de Servicio a Tejas 1977-1987

Vol. XI No. 21

Week of April 21 to 27, 1988

Lubbock, Texas

Se Escoje Hispana del Año



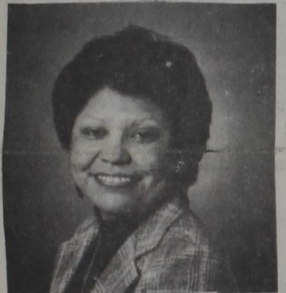
Ida Alfaro



Amy Picon



Guadalupe Martinez



Dr. Maria Rivas



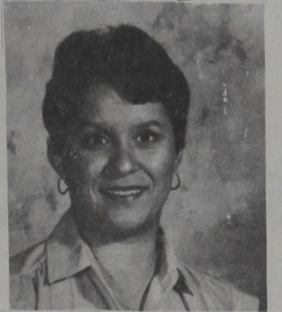
Penny Morin



Diana Ybarra



Rose Cruz



Anita Harrison

La Asociacion de Mujeres Hispanas de Lubbock tendran su banquete anual este proximo dia sabado empesando a las 7 de la noche en el Arnett Room de el hospital St. Mary's.

La Sra. Norma Garcia, alcalde de la ciudad de Mercedes sera la oradora especial de el banquete. La Sra. Garcia ademas de ser alcaldesa de Mercedes es asistente al representante Juan J. Hinojosa.

Durante el evento se anunciara la Hispana del Año. La ganadora se escogara de los siguientes candidatas:
Ida Alfaro, Amy Picon, Guadalupe Martinez, Dr. Maria Rivas, Penny Morin, Diana Ybarra, Rose Cruz, y Anita Harrison.

La ganadora sera anunciada en el banquete. Para mas informacion tocante el banquete y boletos llamen al 762 2878. Boletos cuestan \$10 por persona.

La Asociacion de Mujeres Hispanas ha estado activo en la comunidad por los ultimos años. Entre las actividades mas prodrominentes es organizar y trabajar con el Comite de las Fiestas Patrias. La actual presidenta de la organizacion es Linda DeLeon, miembro de la Mesa Directiva de la Escuelas Pueblicas.



The sixth grade at St. Joseph's School of Religion, were participants in a Know Your Faith Contest. Parents and students gathered on a Sunday afternoon for the event. Each student had the opportunity to earn points by each correctly answered question. The following girls were the winners of Gift certificates. (L to R)Elsa Fernandez, 1st place, Michelle Zavala, 2nd place, and Jamie Rangel, 3rd place. Each participant received a small gift and refreshments were served for all.

Fallece Chelo Silva

Por Ricardo Rubin

CORPUS CHRISTI, Tex. Chelo Silva, la cantante texana que conquistó a los públicos de todo el Continente con su voz romántica, y que falleciera aquí la semana pasada, deja tras de sí un mundo de leyendas y recuerdos.

Su hija Garnett y Sofia Rodriguez, amiga personal de Chelo durante más de 20 años, aceptaron charlar con este reportero para recordar algunas cosas de la artista que son poco conocidas del público.

Chelo Silva tenía una voz grave y pasional y fue una de las mejores intérpretes del bolero romántico. Durante casi veinte años sus discos se escucharon en todo el Continente; y canciones como "Negrura", "Imploración", "Como un Perro", "Cheque en Blanco", "Perla Negra" y "La Huella de mis Besos", fueron verdaderos éxitos. "Chelo nació en Brownsville," dice Sofia. "Comenzó a cantar en el coro de la iglesia, y el director del mismo la fue subiendo de fila porque su voz era cada vez mas fuerte."

"Después comenzó a cantar aquí y allá, hasta que la grabadora Falcón la contrató. Su éxito fue inmediato y total porque tenía una hermosa voz, sabía poner gran sentimiento en las canciones, y sus ademanes gustaban al público."

Le pido que me explique esto "Si Chelo tenía un gesto especial que denotaba desprecio cuando cantaba canciones de despecho o de ira. Con la mano en alto hacia una señal violenta de rechazo, y el público se volvía loco. Y la voz de Chelo era grave, ronca, y parecía que era un hombre el que cantaba, y todo eso la divertía mucho."

La casa donde Chelo Silva vivió sus últimos años está en la calle Riggan. Es una casa modesta, de madera. La recámara de la cantante permanece cerrada. Su desaparición está muy reciente y su hija Garnett quiere revisar con calma todos los papeles que dejó. "talvez escriba un libro de su vida si encuentro a alguien que me ayude", dice.

Garnett agrega: "Mamá se sentaba en el portal. Le gustaba tomar una copa y disfrutar de la tranquilidad de la trade. Tenía un amigo, Frank Thompson, que a veces la visitaba y hablaban largamente. Ella decía que al fin estaba descansando aquí de tanto viajar y cantar. A veces le gustaba escuchar sus propios discos, y

cuando teníamos algun reunión con amigos y parientes nos cantaba algunas canciones. Era muy alegre, le gustaba disfrutar bien la vida."

Sofia interviene para recordar que conoció a Chelo cuando ésta llegó un día a su restaurante.

"Yo tenía ese pequeño negocio y ella llegó a comer allí. Su nombre empezaba a sonar, y entre nosotras nació una buena amistad que nunca terminó."

En el entierro de Chelo estuvo Sofia, por supuesto, y habló con emoción de la desaparecida. También estuvieron algunos otros amigos, poco por ciento: Luis Alfonso Muñoz, gerente de radio KUNO, Francisco Gomez, Virginia Constante y Juan Aguirre. Vicente Fernández envió sus condolencias. También

estuvieron los otros tres hijos de Chelo: Américo, René y Leslie. Sofia también recuerda que Chelo se casó tres veces con el mismo hombre. Américo Paredes fue su segundo esposo, y se casaron primero en Brownsville, después aquí en Corpus Christ y por último en México."

"Yo fui a sus tres bodas," agrega, "y no puedo olvidar la última, celebrada en el pueblo de Lampazos, en Coahuila. La boda de Chelo fue casi un hecho histórico. Todo el pueblo asistió, fue una fiesta general. Chelo estaba en la cúspide de la fama y sus discos se escuchaban a cualquier lucha donde usted iba. El Presidente municipal de Lampazos me dijo que ni cuando el Gobernador iba allí se reunía tanta gente. Aquello fue inolvidable."

Sofia también recuerda que Chelo se dio a conocer mucho participando en las caravanas artísticas Vallejo, que viajaban por todo México. El nombre de Chelo Silva aseguraba llenos completos.

Pero Sofia y Garnett reconocen que la artista no se supo administrar bien. No recibía las regalías que le correspondían y había compañías disqueras que pirateaban sus LPs, para venderlos en otros países. Chelo Silva no dejó un gran patrimonio por ello.

"Pero vivió intensamente," dice Sofia. "Tenía una voz privilegiada y recibió muchas satisfacciones. Nunca olvidaré cuando alguien, mientras Chelo estaba cantando, dijo, con admiración Esta tejanita es grande". Yo me sentí muy orgullosa al oír aquello porque Chelo Silva era mi amiga, y ella era grandiosa."

Congress Considers Amnesty Extension

Special to El Editor

WASHINGTON: The US House of Representatives was primed today to vote on a seven month extension of the amnesty program for undocumented immigrants.

The margin and composition of the vote was expected to decide how the Senate will vote when it takes up the matter later.

The legalization program will expire May 4, and the measure recommended by the House Judiciary Committee two weeks ago would extend the deadline for application until November 30, the date a similar program for agricultural workers will end.

The House approved the original amnesty legislation by only seven votes in October, 1986.

Unless changed, the legalization program will expire May 4, and the measure recommended by the House Judiciary Committee two weeks ago would extend the deadline until November 30, the date a similar program for agricultural workers ends.

If the House passes the bill by a substantial margin, then Senator Alan Simpson of Wyoming, author

of the 1986 immigration law, a key lawmaker on immigration legislation.

Like most members of his party, Simpson opposes the bill but is judged flexible on the issue.

Officials in states with large immigrant populations, like Texas, New York, and California, not only support the extension but have provided money to encourage the undocumented to apply for amnesty.

However, Texas Governor Bill Clements opposes the extension as too costly, and the state has provided no additional funds to encourage applications from eligible undocumented immigrants, that is, those who have lived in the United States continuously since January 1, 1982.

The extension is opposed by the Immigration and Naturalization Service. INS Commissioner Alan Nelson told the House committee studying the bill that the deadline extension could cost the government an addition \$3 million to \$7 million a month.



The Lubbock High School dance group danced for Hispanic Week held throughout this week at Texas Tech University. Many activities were held during the week including an awards banquet featuring MSgt. Roy Benavidez.

¿Que Pasa?

St. Jose CYO Dance

The St. Jose CYO will hold a **Spring Fever Dance** this coming Saturday in the Church Basement. The dance will start at 8 pm and will continue until 12 midnight. Admission is \$2.50 per person...everyone is invited.

A Skateboarding Skills Clinic

Fee for the clinic is \$8 and registration deadline is Thursday, April 21. For more information call Rodgers Community Center at 762 6411, extension 2702.

Foster Care Public Service Announcements

Need a challenge? Brighten your day, be a foster parent! Call Betty Ribordy, 762 8922, for more information. The next foster parenting class will begin on April 26, at 7 p.m., at 701 Main Street. Call Betty Ribordy for more information, 762 8922.

¿Necesitas una meta nueva? Llena su vida con gozo y esplendor. Llegar a ser un Padre Substituto. Para más información llama 762 8922 y habla con Betty Ribordy. La proxima clase de Padre Substitutos por el Departamento de Servicios Humanos empieza, el 26 de April a las 7:00 de la tarde en 701 Main, Lubbock. Para mas información llame Betty Ribordy, 762 8922.

Kappa Delta Chi Banquet

Kappa Delta Chi will have its 1st Year Anniversary Banquet on Saturday April 23 at 7 p.m. Theme for the banquet will be "Hispanic Women of Today & Tomorrow with guest speaker Dr. Dolores Medrano. The event will be at the Holiday Inn Casa Grande. Tickets are \$10 per person.

El Editor Newspaper

is published by Amigo Publications at 1211 Ave. O, Lubbock, Texas. Telephone: (806) 763 3841 every Thursday.

Odysey of the Mind

2nd Place
Mrs. Furber
Tubbs



Two Lubbock Independent School District teams took first place at the state competition that was held in Houston on April 9, 1988. One of those teams were from Tubbs Elementary Odysey of the Mind State Competition. Tubbs on Comics/Division I. Coaches of the team consist of Kim Minzemayer and Patti Faust. The team members are: Steve Ewere, Chantel Curbo, Sean Huntshan, Sean Randi Crosland, Freddie Tobias, Jared Duchscherer, and Alyssa Glass.

The spirit of the problem is to select the cartoon character(s), make a large graphic cartoon and portray the characters in one to four humorous live performances with music, playbill, props and set(s).

The two winning teams have now qualified to participate in the OM World competition at the University Maryland June 4, 5 and 6, 1988.

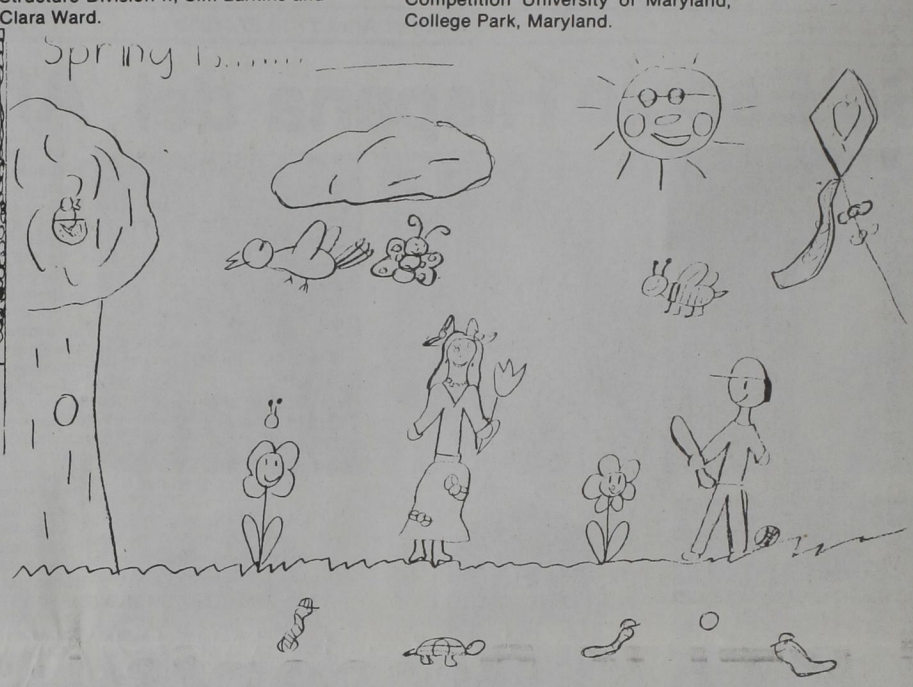
Other LISD teams receiving honors include: 2nd Place Tubbs/Straddle Structure Division II; Sim Larkins and Clara Ward.

TUBBS

Principal - Sim Larkins

3rd Place Tubbs/Straddle Structure Division I; Sim Larkins, Clara Ward, Paula Allen, Barbara Berry.

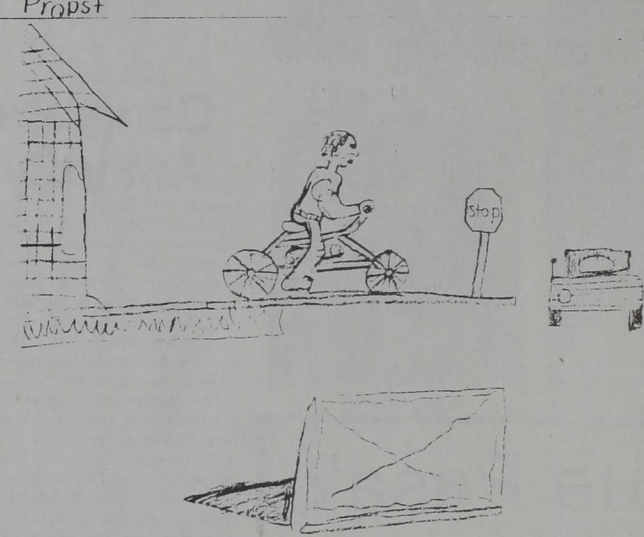
Ranatra Fusca Creativity Awards To: Tubbs/Straddle Structure Division II. June 2, 3 & 4th Tubbs will be at World Competition University of Maryland, College Park, Maryland.



Zephyr Propst

Krista

S is for sunshine and sea.
 P is for pretty tulips.
 R is for robins and rain.
 I is for insects.
 N is for nectar and nest.
 G is for green grass.

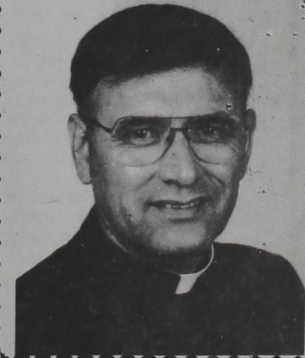


EL MERCADO

Mexican Imports
 Feliz dia de Pascua!
 departe de todos en
 EL MERCADO
 Have a Happy & Safe
 Easter Weekend
 747-4713

Come By Anytime!

113 N. University
Lubbock, TX



Tus hijos son los pilares del mañana, edúcalos!
 Parroquia San Jose-Lubbock
 St. Joseph's Catholic Church
 102 No. Avenue P-Lubbock



Brighten Your Future by Staying In School



LUBBOCK POWER & LIGHT

Lubbock's Only Home-Owned Utility

Allstate®

Alstate Insurance Companies
LORENZO JAIME • ALEX CASTRO

HOME CAR LIFE
 SR-22 FILINGS

797-2607
 4930 S. Loop 289 & Slide Rd.
 Behind Paynes Jewlery

RVs BUSINESS BOATS
 AUTO LOANS

You're in good hands with Allstate
Alstate Insurance Companies and Affiliate



Hablando de Hollywood

Por Estrellita

Ya pasó "la gran noche" de Hollywood, es decir, la entrega del Oscar. Este año hubo algunas sorpresas, aunque no fueron muchas, pues la película "The Last Emperor" se había perfilado como la favorita para llevarse varias de las estatuillas de oro, desde

mucho antes de que se anunciaran las nominaciones. Nos causó mucha alegría que el gran actor Sean Connery, a quien siempre hemos admirado desde su época de agente 007, se llevara el Oscar como Mejor Actor de Reparto, aunque la verdad se merecía uno como Mejor Actor...PUNTO! Por

cierto que en esa película, ("The Untouchables" la que le mereció el Oscar a Connery, co estelariza un muy buen actor Latino, el cubano Andy Garcia! Dicen que la nueva película de Sean Penn, una de pandillas juveniles llamada "Colors," no solamente ha ocasionado problemas a sus productores, sino hasta a los pobres exhibidores que ni velas tienen en ese entierro pues el público se ha mantenido alejado de los cines, por temor a un ataque "sorpresa" de parte de alguna pandilla que no se sienta contenta por la forma como son representadas en la mencionada cinta! Sale un actor de la alcaldía, y entra otro a la alcaldía. En Carmel (Calif.) Clint Eastwood dijo adiós al concilio de esa ciudad el pasado 19 de abril al completar su mandato de dos años como alcalde de esa exclusiva comunidad, mientras que el ex marido de CHER, el bigotón Sonny Bono triunfó en las elecciones, y es ahora el orgulloso alcalde de Palm Springs. Y el día anterior su ex media naranja se había llevado el Oscar como la Mejor Actriz del año! ¿Recuerdan a la escultural Katrina Witt durante las competencias de patinaje sobre hielo en las Olimpiadas del Canadá? Bueno, pues en la próxima temporada de televisión, la veremos en "Dynasty," haciendo el papel de una hermosa aunque peligrosa espía Rusa. Witt se llevó una medalla de oro en las Olimpiadas de invierno en el gran país del norte! Y para no apartarnos del tema, les diré que la coanfitriona del programa "The Wheel of Fortune," la hermosa Vanna White debutará en el cine, en una película llamada "La Diosa

del Amor," y en la que hará el papel de Venus, la Diosa de la pasión y el romance, en la mitología Griega, y quien (según el guión del churro, digo de la película) retorna a la vida después de haber permanecido dentro de una estatua por 3.000 años! ¡Por favor! Y aquí tenemos más estrellas que NUNCA han ganado un Oscar: Lauren Bacall, Lucille Ball, Marilyn Monroe, Gene Kelly y Donald Sutherland. Muchos creían que Fred Astaire y Kirk Douglas habían ganado un Oscar hace muchas lunas (Posiblemente por "Spartacus," en el caso de Douglas), pero no es así. James ganaron un Oscar! A lo mejor algunos de ustedes, amigos lectores, no están familiarizados con la leyenda de la famosa "Llorona." Bueno, pues les voy a ofrecer un poco de información al respecto: La Llorona es un personaje de la leyenda del pueblo. Se dice que es el espíritu de una mujer condenada a vagar por el mundo expresando el dolor de su gran pecado: haber ahogado a sus hijos. Los productores de la nueva película de terror, "The Unholy," han elaborado una promoción bastante original e inusual, especialmente para los mercados Hispánicos. El día antes

del estreno de la cinta, el viernes 22 de abril, el popular espíritu de la Llorona hará presentaciones "personales" en muchas de las estaciones mas sintonizadas a lo ancho y largo de los Estados Unidos. La Llorona ha sido poseída por el Unholy (un demonio maligno) y este es quien la ha forzado a "sorprender" a los

locutores. Resultara interesante ver como cada locutor respondera a ella. La promoción sera la primera de su tipo, y la película (The Unholy) de seguro llamara mucho la atencion de los espectadores, pues aseguran que es mas terrorifica que "El Exorcista." Luces! Camara! Accion!

LA LLORONA Dice Ni El Rezar le Servirá...

En una página de papel escriba con sus propias palabras alguna experiencia vivida, o la más importante que haya oído acerca de LA LLORONA.

Nuestros jueces seleccionarán las 50 mejores historias y estos recibirán camisetas, calcomanías y posters de la película "THE UNHOLY."

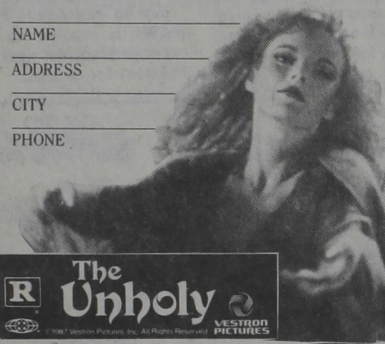
No espere más y envíe ahora mismo la suya al
P.O. Box 291220
Los Angeles, California 90029

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____

PHONE _____



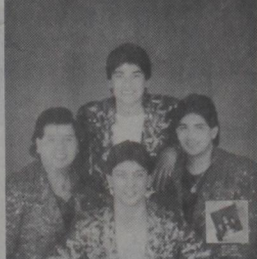
KTLK Presents 4th Annual Cinco de Mayo Celebration

May 1, 1988
Buffalo Springs
Lake

Fun, Foods,
& Games

Lots of
Local
Bands

JAIME DE ANDA
Y LOS CHAMACOS



Los Chamacos



Jean La Grand



Gary Hobbs

Softball Tournaments
Volleyball Tournaments
Horseshoes
For Booth Information
Call KTLK at 763 6051



MDA &
KTLK

Transfer Request Being Accepted

Transfer requests are being accepted during April by Lubbock Independent School District from parents of students who reside outside the LISD boundaries and desire that their children attend Lubbock Public Schools during 1988 & 89.

The requests should be submitted in person at the Office of Student Services in the LISD Central Administration Building, 1628 19th Street. Such applications need to be made this month, according to Leslie Cross, director of student services.

A tuition is assessed for such transfers into the Lubbock Independent School District. Additional information may be secured by calling 766 1109.

**Las Manañitas
For Mother's Day**
Jesus y Noemi
Hernandez y Grupo
CALL: 765 7251

El Editor the bilingual newspaper that lets you know what's happening!

**Las Casuelas
Restaurant**
OPEN
Monday to Thursday
10 am til 4 pm
Friday-Saturday-Sunday
10 am til 3 am
762-8357
718 4th Street

MONEY SAVING COUPONS the Sunflower Group

CELEBRE EL CINCO DE MAYO CON

Rosarita Y **Wesson**
CORN OIL
Y AHORRE 85¢

20¢ CUPÓN DEL FABRICANTE EXPIRA 8/31/88 20¢



Ahorre 20¢
en la compra de cualquier tamaño de Rosarita® Enchilada Sauce

To Retailer: This coupon will be redeemed at face value plus 8¢ handling if used in accordance with the offer stated hereon. Coupon is void if taxed, prohibited or restricted by law. Cash value of 1/100 of a cent. Valid only in U.S.A. This coupon not assignable or transferable. Customer pays any sales tax. Mail coupon to Beatrice-Hunt-Wesson, Inc., P.O. Box 20362, El Paso, TX 79998. © 1988 Beatrice-Hunt-Wesson, Inc. Offer limited to one coupon per purchase.

20¢ 66681

25¢ CUPÓN DEL FABRICANTE EXPIRA 8/31/88 25¢



Ahorre 25¢
en la compra de Salsas Mexicanas Rosarita® (cualquier tamaño o sabor)

To Retailer: This coupon will be redeemed at face value plus 8¢ handling if used in accordance with the offer stated hereon. Coupon is void if taxed, prohibited or restricted by law. Cash value of 1/100 of a cent. Valid only in U.S.A. This coupon not assignable or transferable. Customer pays any sales tax. Mail coupon to Beatrice-Hunt-Wesson, Inc., P.O. Box 20362, El Paso, TX 79998. © 1988 Beatrice-Hunt-Wesson, Inc. Offer limited to one coupon per purchase.

25¢ 66679

20¢ CUPÓN DEL FABRICANTE EXPIRA 8/31/88 20¢



Ahorre 20¢
en la compra de cualquier lata de frijoles refritos Rosarita® (cualquier variedad o sabor)

To Retailer: This coupon will be redeemed at face value plus 8¢ handling if used in accordance with the offer stated hereon. Coupon is void if taxed, prohibited or restricted by law. Cash value of 1/100 of a cent. Valid only in U.S.A. This coupon not assignable or transferable. Customer pays any sales tax. Mail coupon to Beatrice-Hunt-Wesson, Inc., P.O. Box 20362, El Paso, TX 79998. © 1988 Beatrice-Hunt-Wesson, Inc. Offer limited to one coupon per purchase.

20¢ 66680

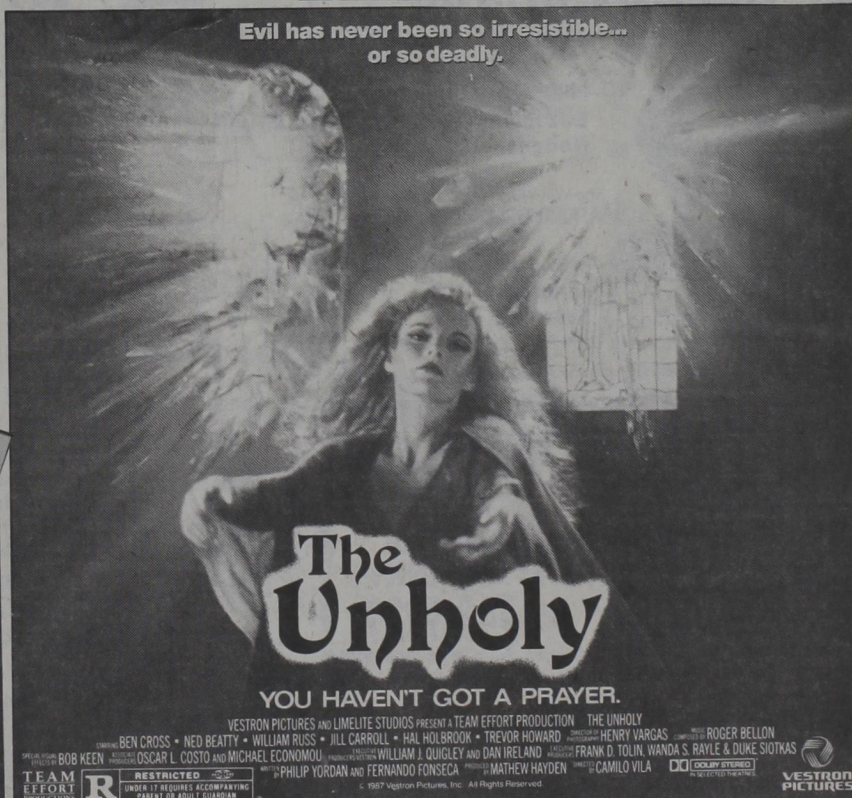
20¢ CUPÓN DEL FABRICANTE EXPIRA 8/31/88 20¢



Ahorre 20¢
en cualquier tamaño de aceite Wesson®

To Retailer: This coupon will be redeemed at face value plus 8¢ handling if used in accordance with the offer stated hereon. Coupon is void if taxed, prohibited or restricted by law. Cash value of 1/100 of a cent. Valid only in U.S.A. This coupon not assignable or transferable. Customer pays any sales tax. Mail coupon to Beatrice-Hunt-Wesson, Inc., P.O. Box 20362, El Paso, TX 79998. © 1988 Beatrice-Hunt-Wesson, Inc. Offer limited to one coupon per purchase.

20¢ 95924



TEAM EFFORT PRODUCTIONS PRESENTS A RESTRICTED FILM UNDER 17 REQUIRES ACCOMPANYING PARENT OR ADULT GUARDIAN. VESTRON PICTURES AND LIMELITE STUDIOS PRESENT A TEAM EFFORT PRODUCTION THE UNHOLY. CAST: BEN CROSS • NED BEATTY • WILLIAM RUSS • JILL CARROLL • HAL HOLBROOK • TREVOR HOWARD. DIRECTOR: HENRY VARGAS. COSTUME DESIGNER: ROGER BELLON. EXECUTIVE PRODUCERS: BOB KEEN, OSCAR L. COSTO AND MICHAEL ECONOMOU. PRODUCED BY WILLIAM J. QUIGLEY AND DAN IRELAND. WRITTEN BY FRANK D. TOLIN, WANDA S. RAYLE & DUKE SIOTRAS. DIRECTED BY PHILIP YORDAN AND FERNANDO FONSECA. STARRING: MATHEW HAYDEN, CAMILO VILA. © 1987 Vestron Pictures, Inc. All Rights Reserved.

OPENING
April 22 in a
theatre near you.

COMIENZA
El 22 de Abril en un
teatro cerca de donde usted vive.

Un Rayito De Luz

Por Sofia Martinez

Los hombres de negocio saben muy bien la manera de producir mucho con poco dinero. Los anuncios comerciales nos dan la idea para que juguemos esclavos del deseo de tener mas cosas, y de gastar mas dinero para que los negocios de otros suban y crezcan en sus ganancias.

Cuando vemos en el Evangelio el desprendimiento que Cristo tuvo sobre la vida, puede ser que Sus palabras no parezcan sin razon, como que estan dirigidas a gentes de otro mundo. Pero ahi, se han quedado escritas para los que estamos viviendo en este mundo. Pero ahi, se han quedado decididos a seguir a Cristo, que una vez dijo: "En verdad les digo que si el grano de trigo no cae en tierra y no muere, queda solo; pero si muere, da mucho fruto. (Juan 12, 20 thru 23). El fruto nace de una semilla que

muere; parece una semilla que se pierde, pero muriendo produce mucho, porque de esa semilla nace la vida. Por eso sigue diciendonos Jesus: "El que ama su vida la destruye; y el que desprecia su vida en este mundo, la conserva para la Vida Eterna". (Juan 12).

Jesus nos habla del amor y de la destruccion de la vida porque esta convencido de sentido y del valor de Su propia entrega. Antes de morir en la cruz dijo: "Siento, en este momento, una angustia terrible...Le dire al Padre: Librame de esta pena...? Pero para esto he venido al mundo. Padre, glorifica tu nombre". Y se oyo una voz del cielo, que decia: "Ya lo he glorificado, y lo voy a glorificar otra vez". (Juan 12, 27 thru 28).

La hora de Cristo es la hora de la verdad, y la hora de la prueba y la hora de la muerte. Jesus se estremecio ante aquella realidad, pero no desobedecio, y acepto la muerte porque esa era la voluntad del Padre. Para nosotros nos parece que fue un fracaso; pero para Dios, fue el momento de glorificacion porque fue reconocido como "El Dios de Amor" que nos salvo mediante la muerte de Su Hijo. Juan 3,16. La muerte y resurreccion de

Jesucristo nos ha convencido a los que hemos decidido seguirlo. Ya habia dicho Jesus: "El que quiera servirme, que me siga, y donde yo este, alli estara el que me sirva. Si alguien me sirve, mi Padre le dara honor". Seguir a Cristo, y estar donde El este, debe de ser la Principal Regla de los cristianos. Esto es: Seguir el ejemplo de vivir como vivio Jesus, aqui en la tierra, dandole gusto siempre a Su Padre.

Clinical Social Work
Position: MSW, CSW
required. Family Services of Midland is seeking to fill a clinical position in the Marriage, Family and Child Therapy Program. Qualified applicants will be able to work with a mixed case load and possess the skills to provide therapy to both adults and children. Excellent benefits and starting salary. Anticipated start date is July 5, 1988. Family Services is an Equal Opportunity Employer. Reply to Steve Roberts, President, Family Services of Midland, 3000 N. Garfield St., Suite 215, Midland, Tx 79705 or call 915: 685 0174.

BUY, SELL, TRADE OR RENT THROUGH THE CLASSIFIED ADS



ALLIANCE HOMES

Own your own mobile home for less than you out in rent. Low down, low monthly payments.

Call Leon today for appointment: 763 4051
 Call collect/7 days a week! Hablo Español.

STOP Paying Rent!
Good Credit/Bad Credit

financing available for you. Homes to fit every budget.



Se Habla Español

"It's handy to call Andy"
 Complete repairs, remodeling, add-on, new construction, Heating & Air Conditioning

Vuelve a Proveer Servicios Expertos
A Lubbock ANDY'S Plumbing
762-3468
 Levelland-894-2124

SALES!

Lubbock's number one rated radio station FM99 is adding to the sales staff. If you can prepare effective presentations for our quality advertisers with our guidance, if you are ambitious, have a great attitude and are willing to work to earn a much higher than average income, we would like to visit with you. If you are now employed in the radio, TV, or media business, or would like to be. Contact: David Thompson FM99 Radio 745 5800

Experience preferred but not necessary FM99 is An Equal Opportunity Employer.

HUDHOMES

Real Values In Real Estate



HUDHOMES

Real Values In Real Estate

DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT
 HUD FHA 1205 TEXAS AVENUE LUBBOCK, TEXAS 79401-4093
 806-743-7276



Equal Housing Opportunity

BID OPENING IS OPEN TO THE PUBLIC

EXPIRATION DATE: TUESDAY, APRIL 26, 1988 ; 4:45 P.M.

BID OPENING DATE: WEDNESDAY, APRIL 27, 1988; 9:00 A.M.

IMPORTANT INFORMATION

- 1 Purchasers must obtain their own financing for all sales.
- 1 Please contact a real estate agent of your choice to see or bid on any of the properties listed.
- 1 These properties may contain code violations.
- 1 HUD reserves the right to reject any or all bid and to waive any informality or irregularity in any bids.
- 1 HUD will not pay for a title policy.
- 1 An earnest money deposit of \$500 is required with each offer to purchase.

1 A property's listing price is HUD's estimate of fair market value. HUD reserves the right, in its sole discretion, to accept or reject offers which provide a net bid amount that is less than the listing price. HUD will only accept the offer which provides the greatest net return to HUD after considering both the bid price and costs of to HUD.

Each Broker with an acceptable bid will be notified the first work day following bid opening. **No phone calls will be accepted regarding the bid opening until the first work day following bid opening.**

Properties which have not sold as a result of the competitive bid offering shall remain available for sale until such time as they are subsequently relisted. Offers submitted under this procedure shall be in an **appropriately marked sealed envelope and shall be complete.**

If bids are not received on the listings below, they will automatically go to Extended Listing status after the bid opening. All Extended Listing offers will be opened each work day after 2:30 PM.

HUD IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS OR OMISSIONS THAT MAY APPEAR IN THIS AD. ***LBP** INDICATES THE PROPERTY MAY CONTAIN LEAD-BASED PAINT **INDICATES FLOOD INSURANCE REQUIRED.

SUBJECT TO AVAILABILITY

SUBJECT TO AVAILABILITY

LUBBOCK ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE AS IS, NO WARRANTY

ADDRESS	FHA CASE NO.	BDRM/BATH/GAR	LIST PRICE
6512 24TH ST	494-122776-203	3/2/1	\$41,350
2404 31ST ST	494-109738-203	3/2/1	\$17,950
4509 35TH ST	494-149046-703	3/1 1/2/0	\$27,100
1502 36TH ST	494-137849-721	2/1/0	\$22,050
2503 38TH ST	494-128791-203	2/1/0	\$28,350
5111 48TH ST	494-134543-203	3/2/0	\$35,650
2011 63RD ST	494-117871-203	2/1/1	\$23,950
4602 64TH ST	494-130394-203	3/2/2	\$63,500
2701 66TH ST	494-129940-703	3/2/1	\$35,600
4510 77TH ST	494-135251-203	3/2/2	\$66,500
9521 CANTON	494-119623-203	3/2/2	\$31,200
7401 HICKORY	494-124050-203	3/2/1	\$20,950
8506 JOLIET	494-118623-203	3/2/2	\$70,250
2208 NORWICH	494-119569-203	3/1/1	\$31,000
5601 AVE. D	494-152609-721	3/1/1	\$19,200
5302 AVE. G	494-155325-703	3/1/1	\$19,000
7718 AVE V	494-143132-703	3/2/2	\$44,450

NOT ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE, AS IS, NO WARRANTY

2709 A&B 2ND ST	494-112623-203	4/2/2	\$10,000	
2715 A&B E 2ND ST	494-108543-203	4/2/2	\$8,500	
2218 7TH ST	494-120021-203	2/1/1	\$10,450	*LBP
2210 9TH ST	494-114570-203	2/2/1	\$16,600	*LBP
2024 15TH ST	494-127704-203	7/4/1	\$29,650	*LBP
3309 E 16TH ST	494-128843-203	2/1/0	\$12,700	
3405 E 16TH ST	494-133624-203	3/1/0	\$11,900	
1916 22ND ST	494-120331-221	3/2/2 CP	\$20,450	*LBP
1607 27TH ST	494-110958-203	2/1/0	\$17,000	
1519 30TH ST	494-111312-203	2/1/0	\$10,450	*LBP
703 31ST ST	494-117220-203	2/1/1 CP	\$8,700	*LBP
2118 32ND ST	494-124848-203	4/1/1	\$31,050	/LBP
2304 32ND ST	494-121000-203	2/1/0	\$22,600	
2022 37TH ST	494-153881-703	2/1/1	\$18,050	
5321 38TH	494-115825-503	3/1/1	\$28,000	
413 39TH ST	494-121218-203	2/1/1 CP	\$13,100	
1910 40TH ST	494-132876-703	2/1/1	\$19,500	
5423 40TH ST	494-132213-203	3/2/1	\$30,100	
528 41ST	494-126249-503	3/1/0	\$12,650	
5206 41ST ST	494-124017-203	3/2/1	\$31,700	
4910 46TH ST	494-121046-203	3/2/1	\$34,900	
1907 48TH ST	494-121909-203	3/1/0	\$24,000	
1914 48TH ST	494-125191-203	2/1/1	\$19,750	
2212 48TH ST	494-123197-203	3/1/1	\$25,100	
204 54TH ST	494-133309-721	3/1/1	\$21,350	
2112 57TH ST	494-123438-203	2/2/2 CP	\$42,200	
2713 68TH ST	494-118330-203	3/1/0	\$20,200	
702 E. 76TH ST	494-147402-203	3/2/1	\$23,550	

ADDRESS	FHA CASE NO.	BDRM/BATH/GAR	LIST PRICE
2605 E BATES	494-128687-203	3/1/1	\$13,050
1903 E BAYLOR	494-153885-703	3/1/1	\$14,000
2728 E COLGATE	494-120071-203	2/1/1	\$12,150
9606 DETROIT	494-108428-265	3/2/2	\$24,600
3104 JARVIS	494-101924-203	4/2/0	\$19,000
919 E QUEENS	494-121856-221	3/1/1 CP	\$10,900
315 E. STANFORD	494-114700-203	2/1/0	\$ 9,500
112 E TULANE	494-142828-203	2/1/1 CP	\$12,100
116 N AVENUE U	494-123873-203	2/1/1 CP	\$10,250

1/LBP

ATTENTION

2315 10TH ST 494-113644-221 3/1/0 \$\$\$\$\$ HUD WILL CONSIDER ANY REASONABLE OFFER ON THIS PROPERTY ONLY!

ANTON

NOT ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE, AS IS, NO WARRANTY

206 IGOE	494-115470-503	3/2/0	\$14,250	*LBP
----------	----------------	-------	----------	------

HEREFORD

ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE AS IS, NO WARRANTY

444 AVE E	494-128624-203	3/2/2	\$25,300	
416 AVE G	494-119075-221	3/2/2	\$27,100	
507 AVE G	494-121959-203	3/1 1/2/1	\$28,900	
514 BLEVINS	494-122658-221	2/1/1	\$11,700	*LBP
520 AVE K	494-121041-221	2/1/1	\$18,850	

LEVELLAND

ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE AS IS, NO WARRANTY

ROUTE 4, BOX 23	494-132781-203	3/2/2 CP	\$38,500	
110 AMANDA	494-1221-24-203	3/2/2	\$53,550	
109 FLINT FAVE	494-130027-203	3/2/1	\$34,700	
ROUTE 1 (2.5 ACRE)	494-134751-203	3/1/0	\$18,850	
210 5TH ST	494-126056-203	2/1/0	\$14,000	
1838 9TH ST	494-129107-521	2/1/1	\$16,000	
107 ELM	494-129929-203	3/1 1/2/0	\$19,000	
1619 GRANT	494-127528-221	3/1 1/2/0	\$17,150	
116 E MONROE	494-124014-503	2/1/1	\$24,500	

SLATON

NOT ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE, AS IS, NO WARRANTY

900 S 14TH ST	494-144833-703	2/1/0	\$22,500
---------------	----------------	-------	----------

ATTENTION

855 S 8TH ST 494-127121-203 3/1/0 \$\$\$\$\$ CASH HUD WILL CONSIDER ANY REASONABLE OFFER ON THIS PROPERTY ONLY!

WOLFFORTH

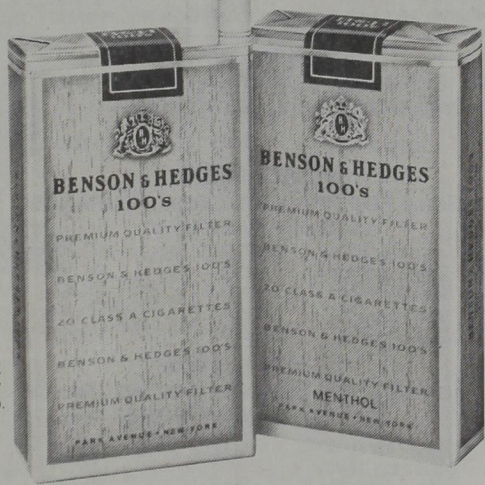
ELIGIBLE FOR FHA MORTGAGE INSURANCE AS IS, NO WARRANTY

316 E 15TH ST	494-116319-203	3/2/1	\$38,900	
1812 BRYAN	494-127588-203	3/1 1/2/1	\$43,500	

Para los que les gusta fumar...



© Philip Morris Inc. 1988



FULL FLAVOR
Regular y
Mentolado.

BENSON & HEDGES

porque la calidad importa.



ADVERTENCIA DEL CIRUJANO GENERAL: El Humo del Cigarrillo Contiene Monóxido de Carbono.

16 mg "tar," 1.0 mg nicotine av. per cigarette, FTC Report Feb '85.